

ՀԱՅՑ. ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ՍՈՒՐԲ
ՍՏԵՓԱՆՈՍԻ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ

ԿԻՐԱԿՆՕՐԵԱՅ ԼՐԱԳԻՐ



St. Stephen's Armenian
Apostolic Church

Sunday Bulletin

167 Tremont St • New Britain, CT 06051
Տէր Կարապետ Թէֆէեան, Հոգևոր Հովիւ

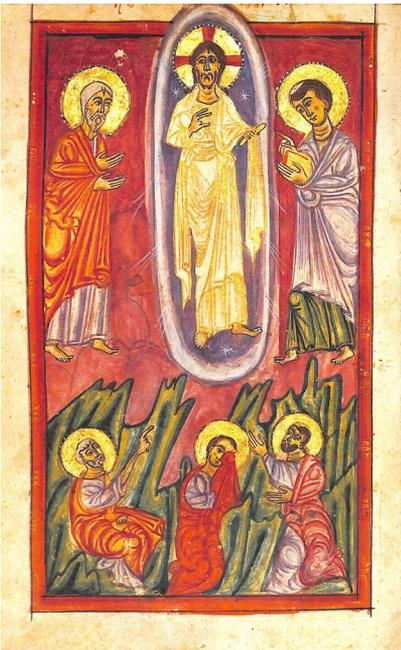
516-747-0875 • fr.garabed@telf.com
Rev. Fr. Garabed Telfeyan, Pastor

The Transfiguration of our Lord Jesus Christ

*A bright cloud overshadowed them; and suddenly
a voice came out of the cloud, saying, "This is My
beloved Son, in whom I am well pleased."*

Armenian Divine Liturgy, Matthew 17:5

Today is the Feast of the **Transfiguration of Jesus Christ**. It is one of four other **Tabernacle Feasts** (Nativity, Resurrection, Holy Virgin, and Holy Cross).



The Divinity of Jesus Christ is revealed in the story of this feast, found in the gospels of Matthew, Mark, and Luke. We read that Jesus's face shone like the sun, and his clothes were as white as snow. Moses and Elijah appeared next to him, a bright cloud covered them, and the voice of God testified from inside the cloud, "This is my Beloved Son, in whom I am well pleased. Listen to Him."

In the Bible, dazzling white garments are associated with heavenly beings, those whose lives have been saved. This is why every person who is chrismated wears dazzling white clothes, just like Jesus and the Angels.

These white clothes are a symbol that we have been transformed by the renewing of our mind. They are a symbol that we have taken off Adam and put on Christ. They prepare us to participate in the Divine Banquet. ☦

*Պատգամը, որ իրմէ լսեցինք եւ ձեզի կը փոխանցենք, սա է՝
Թէ Աստուած լոյս է, բնաւ խաւար չկայ անոր մէջ:*

The Breath of God (ԱՍՏՈՒԱԾԱՇՈՒՆԶ)

Midday Entrance

Lord you revealed yourself to your disciples on Mount Tabor today.

Midday Antiphon (Luke 1:46-55)

My soul magnifies the Lord, and my spirit has rejoiced in God my Savior.

Midday Hymn

(Transfiguration Day 1 Ta-Gen)

Rejoice, crown of virgins, Mother of the Lord. Today your Son shone with glory.

Midday Psalm (14)

O Lord, who shall dwell in Your tabernacle? Who shall live in Your holy mountain?

A Reading from the Wisdom of Solomon (7.25-8.4)

25 For she is a breath of the power of God, and a pure emanation of the glory of the Almighty; therefore nothing defiled gains entrance into her.

A Reading from the Prophecy of Zechariah (14.16-21)

21 Yes, every pot in Jerusalem and Judah shall be holiness to the LORD of hosts. Everyone who sacrifices shall come and take them and cook in them.

A Reading from the First Universal Epistle of John (1.1-7)

5 God is light and in Him is no darkness at all. 6 If we say that we have fellowship with Him, and walk in darkness, we lie and do not practice the truth. 7 But if we walk in the light as He is in the light, we have fellowship with one another, and the blood of Jesus Christ His Son cleanses us from all sin.

Alleluia! Alleluia! (Matthew 17.5)

A bright cloud covered them; and a voice in the cloud said, "This is My beloved Son, in whom I am well pleased."

The Holy Gospel of Jesus Christ according to Matthew (16.13-17.13)

Deacon. Praise the Lord. Stand up.

Priest. ✠ Peace be with you all.

People. And with your spirit.

Deacon. In awe, let us listen ...

Priest. ✠ ... to the Holy Gospel of Jesus Christ (according to ...).

People. Glory to you Lord our God.

Deacon. Let us attend.

People. God speaks.

Our Lord Jesus Christ:

13 When Jesus came into the region of Caesarea Philippi, He asked His disciples, saying, "Who do men say that I, the Son of Man, am?"

14 So they said, "Some say John the Baptist, some Elijah, and others Jeremiah or one of the prophets."

15 He said to them, "But who do you say that I am?"

16 Simon Peter answered and said, "You are the Christ, the Son of the living God."

17 Jesus answered and said to him, "Blessed are you, Simon Bar-Jonah, for flesh and blood has not revealed this to you, but My Father who is in heaven.

18 "And I also say to you that you are Peter, and on this rock I will build My church, and the gates of Hades shall not prevail against it.

19 "And I will give you the keys of the kingdom of heaven, and whatever you

bind on earth will be bound in heaven, and whatever you loose on earth will be loosed in heaven.”

20 Then He commanded His disciples that they should tell no one that He was Jesus the Christ. ☞

21 From that time Jesus began to show to His disciples that He must go to Jerusalem, and suffer many things from the elders and chief priests and scribes, and be killed, and be raised the third day.

22 Then Peter took Him aside and began to rebuke Him, saying, “Far be it from You, Lord; this shall not happen to You!”

23 But He turned and said to Peter, “Get behind Me, Satan! You are an offense to Me, for you are not mindful of the things of God, but the things of men.”

24 Then Jesus said to His disciples, “If anyone desires to come after Me, let him deny himself, and take up his cross, and follow Me.

25 “For whoever desires to save his life will lose it, but whoever loses his life for My sake will find it.

26 “For what profit is it to a man if he gains the whole world, and loses his own soul? Or what will a man give in exchange for his soul?

27 “For the Son of Man will come in the glory of His Father with His angels, and then He will reward each according to his works.

28 “Assuredly, I say to you, there are some standing here who shall not taste death till they see the Son of Man coming in His kingdom.” ☞

1 Now after six days Jesus took Peter, James, and John his brother, led them up on a high mountain by themselves;

2 and He was transfigured before them. His face shone like the sun, and His clothes became as white as the light.

3 And behold, Moses and Elijah appeared to them, talking with Him.

4 Then Peter answered and said to Jesus, “Lord, it is good for us to be here; if You wish, let us make here three tabernacles: one for You, one for Moses, and one for Elijah.”

5 While he was still speaking, behold, a bright cloud overshadowed them; and suddenly a voice came out of the cloud, saying, **“This is My beloved Son, in whom I am well pleased. Hear Him!”**

6 And when the disciples heard it, they fell on their faces and were greatly afraid.

7 But Jesus came and touched them and said, “Arise, and do not be afraid.”

8 When they had lifted up their eyes, they saw no one but Jesus only.

9 Now as they came down from the mountain, Jesus commanded them, saying, “Tell the vision to no one until the Son of Man is risen from the dead.”

10 And His disciples asked Him, saying, “Why then do the scribes say that Elijah must come first?”

11 Jesus answered and said to them, “Indeed, Elijah is coming first and will restore all things.

12 “But I say to you that Elijah has come already, and they did not know him but did to him whatever they wished. Likewise the Son of Man is also about to suffer at their hands.”

13 Then the disciples understood that He spoke to them of John the Baptist. ☞



Der Voghormia

- 1. Charlie Alex
- 2. Levon Darakjian
- 3. Peter Fallo
- 4. Michael Papelian
- 5. Andy Winters
- 6. Richard Zoccoli

July

- 10 Sa Feast of the Ark of the Covenant and the Holy Church. **Antranig Badarak of Der Nigoghos Aznavourian, St. Mark Armenian Church, Springfield.**
- 11 Su Feast of the Transfiguration of Jesus Christ (100th day of Resurrection)
- 12 Mo Day 2 of Transfiguration (Remembrance of the Dead)
- 13 Tu Day 3 of Transfiguration
- 14 We Fast
- 15 Th Isaiah the Prophet
- 16 Fr Fast
- 17 Sa Thaddeus and Sandoukht
- 18 Su Second Sunday after Transfiguration. **Antranig Badarak of Der Haroutiun Sabounjian, Holy Resurrection Armenian Church, Niv Briten.**
- 19 Mo Cyprian, 45 Martyrs, Virgins Justina, Euphemia, and Christina
- 20 Tu Athenogenes, 10 Disciples, Five Martyrs
- 21 We Fast
- 22 Th Adam, Abel, Seth, Enos, Enoch, Noah, Melchizedech, Abraham, Isaac, Jacob, Joseph, Moses, Aaron, Eleazar, Joshua, Samuel, Samson, Jephthah, Barak, Gideon
- 23 Fr Fast
- 24 Sa Gregory's sons and grandsons, Aristakes, Vrtanes, Housik, Grigoris and Daniel
- 25 Su Third Sunday after Transfiguration

Meet Der Hayr

Der Hayr is available (gratis) for confession, visitation, house blessing, etc.

Weekly Services

Sun 10am Morning Worship
 Sun 10:30am Holy Badarak
 Thu 6pm Choir
 Sat 5pm **THIS SATURDAY ONLY**
Evening Worship will be Der Nighoghos's Badarak at St. Mark Armenian Church, Springfield

Vart = Water; Var = Sprinkle

“Thus you shall do to them to cleanse them: Sprinkle water of purification on them, and let them shave all their body, and let them wash their clothes, and so make themselves clean. (Numbers 8:7)

“Then I will sprinkle clean water on you, and you shall be clean; I will cleanse you from all your filthiness and from all your idols. (Ezekiel 36:25)

Sprinkle me with your hyssop and I shall be made whiter than snow. (Psalm 50)



My soul magnifies the Lord, and my spirit has rejoiced in God my Savior.

For He has regarded the lowly state of His maidservant; For behold, henceforth all generations will call me blessed.

For He who is mighty has done great things for me, And holy is His name.

And His mercy is on those who fear Him From generation to generation. He has shown strength with His arm.

He has scattered the proud in the imagination of their hearts.

He has exalted the lowly. He has filled the hungry with good things, and the rich He has sent away empty.

He has helped His servant Israel, In remembrance of His mercy,

As He spoke to our fathers, To Abraham and to his seed forever.”